



**MODE D'EMPLOI DE LA GAMME AIR-ALARMII**  
**TROUSSE DE SYSTÈME D'ALARME INTELLIGENT**  
**POUR LA MAISON sans fil à installer soi-même**

Cette notice est fournie sous licence et peut être utilisée ou copiée conformément aux termes de la présente licence. Sauf dans les cas autorisés par la présente licence, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise, sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, par enregistrement ou autre y compris la traduction vers une autre langue ou vers un autre format, sans en avoir obtenu au préalable l'autorisation par écrit de SecurityMan Inc. Le contenu de cette notice est offert à titre informatif seulement, il est sujet à modification sans préavis et ne doit donc pas être interprété comme étant un engagement de la part de SecurityMan Inc. SecurityMan Inc. n'assume aucunes responsabilités ou obligations découlant d'erreurs ou d'imprécisions pouvant être présentes dans ce manuel.

### Information relative à la FCC

Notes sur « l'énoncé uniforme de l'information » de la FCC. Ce produit répond aux normes d'exigences énoncées à la Section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement respecte les deux conditions suivantes:

(1) L'appareil ne devrait pas causer de parasites nuisibles.

(2) L'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris de l'interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Après avoir testé ce produit, nous confirmons que la caméra répond aux normes de la FCC spécifiées à la section 15 concernant l'appareillage numérique de classe C et le récepteur se conforme aux normes de limitations de l'appareillage numérique de classe B à la Section 15 des règlements de la FCC. Le produit génère, dégage et émet des ondes radio. Il pourrait causer des parasites nuisibles aux communications sans fil s'il n'est pas installé et utilisé en suivant la description présente dans le manuel.

Le produit peut causer des parasites dans un secteur résidentiel et le client devrait prendre action pour remédier aux émissions de parasites à ses frais. Si le produit cause des parasites nuisibles à l'appareillage sans fil ou perturbe la réception de signaux de télévision (qu'on peut identifier en mettant l'appareil sous et hors tension), vous pouvez résoudre le problème en utilisant les méthodes suivantes:

- Refaites les réglages du produit ou placez-le ailleurs
- Augmentez la distance entre les appareils affectés par les parasites et le produit.
- Référez-vous à un marchand ou un technicien en radio d'expérience pour obtenir de l'aide.

### Garantie

Garantie de un an. SecurityMan garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication en pièces et main d'œuvre pour une durée de un (1) an ou tel que spécifié sur l'emballage du produit. Cette garantie limitée prend force la journée de l'achat du produit. La garantie des produits SecurityMan n'est pas transférable et se limite à l'acheteur original. Si le produit s'avère être défectueux, selon votre seul recours et en accord avec la seule obligation du fabricant, SecurityMan réparera ou remplacera le produit. Cette garantie ne peut s'appliquer aux produits ayant été soumis à de l'abus, un mauvais usage, exposés à des conditions électriques ou environnementales anormales, l'usure normale ou toute autre condition pouvant s'assimiler à des conditions d'usage normal.

### **Limitations de la garantie**

SecurityMan Inc. n'offre aucune autre garantie, expresse, implicite ou autre, concernant ce produit et décline expressément toute garantie de valeur marchande ou d'aptitude à un usage particulier. L'exclusion des garanties implicites n'est pas autorisée dans certaines provinces et les exclusions mentionnées dans le présent document peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pourriez aussi bénéficier d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre.

### **Limitation de responsabilités**

La responsabilité de SecurityMan découlant de cette garantie et de la vente du produit sera de se limiter au remboursement du prix d'achat. En aucun cas, SecurityMan ne pourra être tenu responsable des coûts d'achat de produits ou de services de substitution, ou pour toute perte de profits ou de tout dommage conséquent, incident, direct ou indirect, sans égard à leur cause et selon toute interprétation de responsabilité, découlant de cette garantie et de la vente. Ces limitations s'appliquent nonobstant l'échec de l'objet essentiellement visé par un quelconque recours à portée limitée.

**Service à la clientèle: 888-977-3777**

#### **SecurityMan**

4601 E. Airport Drive,  
Ontario, CA 91761, USA

Tel: 888-977-3777 or 909 -230-6668

Fax: 909-230-6889

Email: [info@securitymaninc.com](mailto:info@securitymaninc.com)

Website: [www.securitymaninc.com](http://www.securitymaninc.com)

Copyright® 2012 by SecurityMan v4.0

# TABLE DE CONTENU

<b>Introduction</b>	1
<b>Contenu de l'ensemble</b>	1
Air-AlarmII & Air-AlarmIIB (Trousse standard)	1
Air-AlarmIIE (Trousse économique)	1
Air-AlarmIIDL (Trousse de luxe)	1
<b>principales caractéristiques</b>	2
<b>Centre serveur d'alarme (SM-8088T)</b>	2
Panneau Avant	2
Panneau Arrière	3
Caractéristiques de centre serveur d'alarme (SM-8088T)	3
Trois types de ligne de la défense	4
Comment changer le mot de passe de programmation	4
Programmation le centre serveur d'alarme (SM-8088T)	4
Fonctionnement	6
<b>Comprenez et installez les accessoires sans fil</b>	8
Télécommandes sans fil (SM-88X)	9
Sonde intelligente sans fil pour porte/fenêtre(SM-87L)	10
Bouton de carillon de porte sans fil (SM-82)	13
Sonde sans fil de détection de mouvement à infrarouge PIR à grand angle (SM-80)	15
Sirène intérieure sans fil (SM-130W)	17
Détecteur de fumée sans fil (SM-93)	18
Sirène d'extérieur sans fil (SM-103, offerte en option)	20
Bouton de panique sans fil (SM-89, offert en option)	21
Charte des codes des zones de défense de la gamme Air-AlarmII	23
Réglages par défaut en usine des appareils sans fil	23
<b>Problèmes communs et solutions</b>	24
<b>Entretien et suivi quotidien</b>	26
Accessoires	26
<b>Questions fréquentes</b>	27

## Introduction

La gamme Air-AlarmII de SecurityMan est un trousse de système d'alarme avec clavier à DEL sans fil pour la maison ou les places d'affaires. Elle est conviviale et facile d'emploi pour protéger efficacement les demeures et les entreprises moyennant un investissement initial minime. Il est convivial et facile d'utilisation tout en assurant la protection des maisons et des entreprises avec un investissement minime. L'installation à faire soi-même et le système de surveillance et d'alarme sans mensualités s'avèrent des avantages d'importance pour les utilisateurs. Le système donnera l'alerte en logeant un appel téléphonique au(x) propriétaire(s) en se servant d'une liste de numéros de téléphones prédéterminés. Le propriétaire peut ensuite appeler la centrale pour activer ou désactiver l'alarme en utilisant le clavier numérique de son combiné téléphonique. Le système Air-AlarmII peut être mis à niveau en y ajoutant jusqu'à 60 sondes sans fil, des sirènes et jusqu'à 8 télécommandes.

## Contenu de l'ensemble

### Air-AlarmII & Air-AlarmIIB (Trousse standard)

- Centrale Air-Alarm II avec clavier tactile à DEL, pavé numérique et haut-parleurs intégrés.
- 1 x Carte d'ancrage pour la centrale pour lui assurer une position fixe.
- 1 x Adaptateur d'alimentation 12 V DC
- 1 x Bouton de carillon de porte sans fil
- 1 x Sonde de détection de mouvement sans fil à infrarouge PIR à grand angle avec support de montage (pile incluse)
- 1 x Sonde intelligente magnétique sans fil pour porte/fenêtre avec support de montage (pile incluse)
- 1 x Sirène d'extérieur sans fil
- 2 x Télécommandes sans fil (piles incluses)
- 1 x Fil de téléphone (3 pieds - 1 m)
- 1 x Câble USB (Air-AlarmIIE: conserver afin d'ajouter ultérieurement un carillon de porte)
- 1 x Affiche de mise en garde
- 1 x Manuel pour l'utilisateur
- Des accessoires de montage (voir en page 26)

### Air-AlarmIIE (Trousse économique)

Identique au contenu de l'ensemble des trousse standard ci-haut mais sans:

- 1 x Bouton de carillon de porte sans fil
- † 1 x Sirène d'extérieur sans fil

### Air-AlarmIIDL (Trousse de luxe)

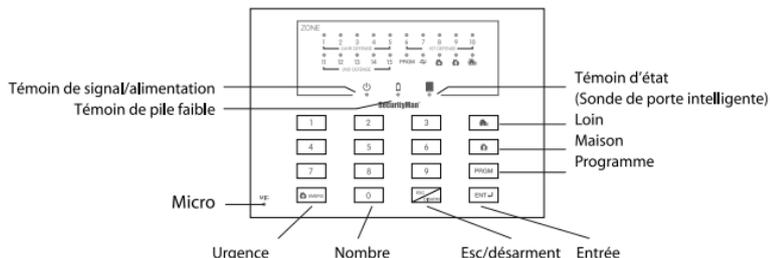
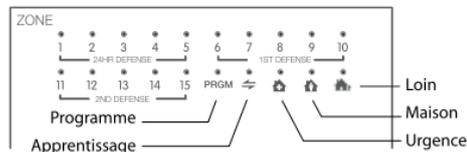
- Centrale Air-Alarm II avec clavier tactile à DEL, pavé numérique et haut-parleurs intégrés.
- 1 x Carte d'ancrage pour la centrale pour lui assurer une position fixe.
- 1 x Adaptateur d'alimentation 12 V DC
- 2 x Sonde de détection de mouvement sans fil à infrarouge PIR à grand angle avec support de montage (pile incluse)
- 3 x Sonde intelligente magnétique sans fil pour porte/fenêtre avec support de montage (pile incluse)
- 1 x Détecteur de fumée sans fil
- 2 x Télécommandes sans fil (piles incluses)
- 1 x Fil de téléphone (3 pieds - 1 m)
- 1 x Câble USB (conserver afin d'ajouter ultérieurement un carillon de porte)
- 1 x Affiche de mise en garde
- 1 x Manuel pour l'utilisateur
- Des accessoires de montage (voir en page 26)

## Principales caractéristiques

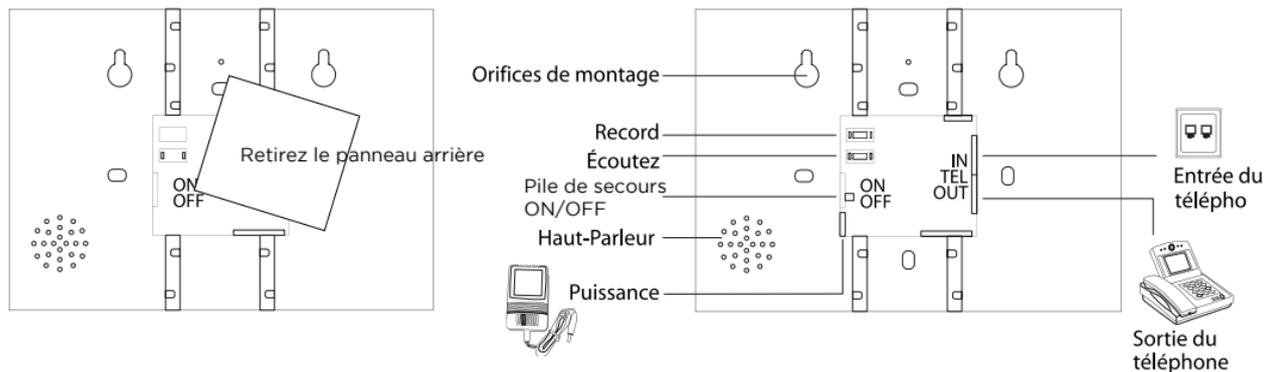
- Trousse de système d'alarme sans fil contre les intrus facile à utiliser et à mettre en place soi-même.
- Prend en charge jusqu'à 60 sondes sans fil (15 zones de défense sans fil et 4 sondes sans fil par zone).
- Transmet sur la bande de fréquences 430 - 433 MHz, émettant sans fil jusqu'à 300 pieds (100 m) (télécommande, détecteur de fumée et sirène) et jusqu'à 450 pieds (145 m) (sonde magnétique de porte/fenêtre & détecteur de mouvement PIR) et jusqu'à 210 pieds (65 m) pour la sirène sans fil.
- Prend en charge jusqu'à 5 numéros de téléphone pour faire des appels automatisés et un protocole de gestion centrale (CID)
- Peut être activé/désactivé par télécommande, appel téléphonique ou par le pavé numérique de la centrale.
- Fonctionnement simple par activation/désactivation par une seule touche.
- Peut être programmé en alarme silencieuse ou alarme audible.
- Message d'alarme vocale pouvant être enregistré (d'une durée maximale de 10 secondes).
- L'alarme sonne à toutes les 5 secondes en cas de débranchement de la ligne téléphonique.
- Configuration intelligente de 3 lignes de défense - la 1ère ligne est le périmètre immédiat, la 2ème ligne est l'intérieur de la pièce vient ensuite la ligne de défense de 24 heures.
- La piles de secours lithium-ion rechargeable à l'intérieur de la centrale peut durer jusqu'à 16 heures.
- La pile rechargeable du carillon de porte peut durer jusqu'à 3 ans (Air-AlarmII/B)
- Les caractéristiques intelligentes de bip sonore et d'indication de zone par DEL servent à prévenir de l'état de n'importe quelle sonde de porte ou de fenêtre lors de l'armement du système.
- En mode désactivé, la centrale émettra des bips sonores et le témoin à DEL de la zone concernée clignotera 5 fois pour indiquer qu'une porte ou une fenêtre est ouverte et 2 fois pour indiquer la porte ou la fenêtre a été refermée.
- les piles incluses pour les télécommandes, les sondes de porte et les détecteurs de mouvement peuvent durer jusqu'à 2 ans.
- Mot de passe programmable.
- Protocole CID compatible Ademco

## Centre serveur d'alarme (SM-8088T)

### PANNEAU AVANT



## PANNEAU ARRIÈRE



- \* En mode désactivé, la centrale d'alarme fonctionnera normalement sur l'alimentation CA est branchée.
- \* Pour le bâti de mur utilisez svp la vis (b) (voir le page25)

## Caractéristiques de centre serveur d'alarme (SM-8088T)

- Alimentation: 9 -15 V CC
- Courant statique:  $\leq 50$  mA
- Courant de l'alarme:  $\leq 500$  mA
- Environnement de fonctionnement: Température :  $-10^{\circ}$  -  $50^{\circ}$ C, Humidité:  $<80\%$
- Quantité maximale de télécommandes prises en charge: 10 unités
- Quantité maximale de sondes sans fil prises en charge: 60 unités
- Dimensions : 150x107x26 (mm)
- Pile rechargeable : Ni-Mh (3.7v), 800mAh, En attente: 16 heures, temp de charge: 12 heures
- Sirène haut-parleur de 100 dB (intégrée)

## Trois types de ligne de défense

Types de ligne de défense et ce qu'ils signifient:

### Ligne de défense 24 heures (Zones 1 - 5):

Ceci indique que les zones de défenses sont sous surveillance pendant 24 heures, ce type de protection est utilisé de façon typique dans les secteurs d'urgence, de secours médical, en cas de fuite de gaz, d'une alarme d'incendie et autres. Ces zones sont généralement desservies avec des boutons de panique, des sondes sans fil de détection de gaz (non disponibles) et des sondes sans fil de détection de fumée.

### 1ère ligne de défense (Zones 6 - 10):

Indique les premières régions de détection ou encore la zone de périmètre immédiat (telles les portes et les fenêtres). Il s'agit du périmètre où les cambrioleurs tentent d'abord de s'infiltrer. Ces zones sont généralement desservies par des sondes sans fil magnétiques de porte et des sondes sans fil formant des rideaux de détection avec des ondes à infrarouge (non disponibles).

### 2ème ligne de défense (Zones 11 -15):

Indique la deuxième région de détection telle la salle de séjour, les corridors, les chambres à coucher, les entrées, etc. Ces zones sont en général desservies par des sondes sans fil à infrarouge à grand angle où elles peuvent détecter les mouvements dans les espaces ouverts.

## Comment changer le mot de passe de programmation

Le mot de passe par défaut du système est 888, pour changer le mot de passe de la programmation appuyez :

**PRGM + 999 + ENT + Three Digit New Programming Password + ENT + Three Digit New Programming Password + ENT\_**

Le bouton PRGM de presse et la lumière de programmation de LED avanceront, écrit 999, presse ENT, entrez alors un nouveau mot de passe de programmation de trois chiffres, la press ENT, re-entrée le nouveau mot de passe de programmation de trois chiffres, et pressent alors ENT pour accomplir le changement de programmation de mot de passe. Notez que la lumière de programmation de LED disparaîtra après que ENT final soit pressé.

## Programmant le centre serveur d'alarme (SM-8088T)

**Fonction\_ :\_Fonctionnement\_** Explication du fonctionnement

- Le centre serveur d'alarme sortira automatiquement du statut de programmation s'inactif pendant 20 secondes.
- La programmation est efficace après **PRGM +Password+ENT** utilisent le bouton d'ESC pour passer à l'étape précédente.
- Le centre serveur d'alarme fera bip-bip en série pour indiquer que l'opération est réussie et fait bip-bip une fois pour indiquer l'échec d'opération.

### IMPORTANT

**PRGM + Mot de passe + ENT\_** Cette commande s'applique tout au long de la programmation de la centrale d'alarme, avant de changer des fonctions programmées telles le temps de retard lors de l'activation, le temps de retard de la prise de fonction de l'alarme, l'alarme vocale d'urgence, les ajouts ou annulations d'appareils sans fil, etc. Par exemple; pour changer le temps de retard de l'activation de la valeur par défaut de 40 secondes à 1 minute, appuyez sur **\_SET + 888 + ENT\_** suivi de 4

\_11 + ENT\_. Le mot de passe de programmation par défaut est 888 (3 chiffres) et 11 est le code de programmation pour 1 minute.

**Entrée d'un numéro de téléphone d'alarme: PRGM + Password + ENT + XX + ENT + Numéro de téléphone + ENT\_** Les XX indiquent le numéro de groupe téléphonique pouvant être programmé par un individu ou par un centre de gestion. Selon le service téléphonique offert par votre fournisseur local, un 1 ou un code régional pourrait être requis lors de la composition.

Voir les groupes de groupe ci-dessous:

01 : Groupe 1 (numéro de téléphone personnel)

02 : Groupe 2 (numéro de téléphone personnel)

03 : Groupe 3 (numéro de téléphone personnel)

04 : Groupe 4 (numéro de téléphone personnel)

05 : Groupe 5 (numéro de téléphone personnel)

06: Groupe 6 (réservé pour le numéro du protocole CID pour le centre de gestion, pas pour les numéros personnels, et exige normalement un paiement mensuel)

\*\*\* Pour supprimer ou réactiver un numéro listé, appuyez sur « SET + mot de passe + ENT + XX + ENT + ENT » (XX est le numéro de groupe, par exemple 01, 02, etc.)

**Temps de délai à l'activation: PRGM + Password + ENT + XX + ENT\_** Réglez un temps de délai de sortie pendant lequel l'alarme sera activée ou armée. Entrez 10 à la place des XX pour configurer le temps de délai à 40 secondes, entrez 11 pour configurer le temps de délai à 1 minute et appuyez sur la touche ENT pour confirmer les valeurs. La valeur de réglage par défaut est 10 ou 40 secondes de temps de délai. Lorsque le système est activé, si un des dispositifs sans fil est déclenché pendant le temps de délai de 40 secondes ou 1 minute, la centrale d'alarme émettra deux bips sonores.

**Temps de retard pour l'activation: PRGM + Password + ENT + XX + ENT\_** Réglez un temps de retard avant que l'alarme ne retentisse ou se déclenche. Entrez 20 à la place des XX pour régler le déclenchement immédiat de l'alarme, entrez 21 pour régler un délai de 15 secondes d'activation avant l'activation de l'alarme. Le réglage par défaut du retard d'activation est de 20.

**Son d'alarme d'urgence: PRGM + Password + ENT + XX + ENT\_** Entrez 30 à la place des XX pour désactiver le son d'alarme d'urgence, entrez 31 pour régler le son d'alarme d'urgence, la valeur par défaut est 31. Lorsque le son d'alarme d'urgence est désactivé ou réglé à 30; la centrale d'alarme fonctionnera normalement et continuera de composer les numéros de téléphone saisis dans la liste en cas d'urgence tout en n'émettant aucun son.

**Son de l'alarme pour la 1ère ou la 2ème ligne de défense: PRGM + Password + ENT + XX + ENT\_** Saisir 40 à la place des XX pour désactiver le son de l'alarme pour la 1ère et la 2ème ligne de défense, saisir 41 pour activer l'alarme audible, la valeur par défaut est de 41. Lorsque le son de l'alarme est désactivé ou réglé à 40; la centrale d'alarme fonctionnera normalement et continuera de composer les numéros de téléphones saisis dans la liste en cas d'urgence tout en n'émettant aucun son.

**Alarme de débranchement du téléphone: PRGM + Password + ENT + XX + ENT\_** Saisir 60 à la place des XX pour désactiver l'alarme de débranchement du téléphone, saisir 61 pour activer l'alarme de débranchement du téléphone, la valeur par défaut est de 61. L'alarme de débranchement du téléphone sert à vous prévenir de la qualité du branchement de la ligne téléphonique. Une alerte sonore sera entendue à chaque 5 secondes lorsque le câble d'entrée de la ligne téléphonique n'est pas branché au port d'entrée TEL IN sur le panneau de la central d'alarme ou si la ligne téléphonique est inopérante. Pour désactiver l'alerte sonore lorsque le téléphone n'est pas branché dans la centrale; appuyez sur « SET + Mot de passe + ENT + 60 + ENT ».

## À L'USAGE DU CENTRE DE GESTION SEULEMENT:

**Pour transférer l'activation /désactivation au centre de gestion: PRGM + Password + ENT + XX + ENT\_** Saisir 50 pour désactiver le transfert, saisir 51 pour permettre le transfert vers le centre de gestion, la valeur par défaut est 50 ou désactivation. Laissez cette valeur désactivée si l'option de transfert vers un centre de gestion n'a pas été sélectionnée.

**Code utilisateur: PRGM + Password + ENT +80 + ENT + XXXX + ENT\_** Saisir un numéro entre 0000 - 9999 pour remplacer les XXXX pour régler un code utilisateur pour le centre de gestion. La valeur par défaut est aléatoire; (Pour le centre de gestion Ademco).

## Fonctionnement

**Pour enregistrer un message vocal de bienvenue:** Appuyez et retenez la touche d'enregistrement **REC** placée sur la face arrière du module principal d'alarme et parlez près du haut-parleur arrière du module d'alarme. Lorsque vous avez terminé l'enregistrement, relâchez la touche d'enregistrement **REC** pour sauvegarder le message enregistré. Le message d'accueil vocal peut durer jusqu'à 10 secondes.

**Pour faire jouer le message de bienvenue enregistré:** Appuyez et retenez la touche de lecture **PLAY** placée sur la face arrière du module principal d'alarme.

### Activation par «touche unique»:

**Par la télécommande:** Appuyez sur la touche AWAY (All Alarm) (À l'extérieur : toutes les alarmes) de la télécommande pour activer et la centrale d'alarme émettra un bip pour confirmer que l'opération est réussie. Se référer à la rubrique de la télécommande sans fil en page 9 pour obtenir plus de détails.

**Par le clavier de la centrale d'alarme:** Appuyez sur la touche  (All Alarm (toutes les alarmes)) ou  (Part Alarm (alarmes partielles)), la centrale d'alarme émettra un bip pour confirmer que l'opération est réussie.

### Désactivation par «Touche Unique»:

**Par la télécommande:** Appuyez sur la touche DISARM sur la télécommande pour désactiver le système d'alarme et le module principal d'alarme émettra deux bips sonores pour confirmer que l'opération est réussie. Référez-vous aux instructions concernant la télécommande sans fil à la page 9 pour obtenir plus de précisions.

**Désactivation par le clavier du module d'alarme principal:** ESC/Disarm + Mot de passe de programmation + ENT\_\_ Appuyez sur la touche ESC/Disarm suivi par le mot de passe de programmation et ensuite appuyez sur la touche ENT pour désactiver la sirène d'alarme en vous servant du module principal d'alarme. Le module émettra deux bips sonores pour confirmer que l'opération est réussie.

### Urgence/détresse de panique:

**Par la télécommande:** Appuyez sur la touche EMERGENCY (URGENCE)  sur la télécommande lors d'une situation d'urgence pour activer immédiatement la sirène sur la centrale d'alarme et les sirènes sans fil.

**Par le clavier de la centrale d'alarme:** Appuyez sur la touche EMERGENCY (URGENCE)  sur la centrale d'alarme lors d'une situation d'urgence pour activer immédiatement la sirène sur la centrale d'alarme et les sirènes sans fil.

**Alarme par téléphone:** Après avoir reçu un appel téléphonique de la centrale d'alarme, le message vocal enregistré jouera continuellement pendant 22 secondes. Avant que ne prennent fin les 22 secondes, une des actions suivantes doit être accomplie:

- A) Appuyez sur le numéro « 8 » du clavier du téléphone pour augmenter l'intervalle de temps de 20 secondes additionnelles pour passer en mode d'écoute. En mode d'écoute, le microphone intégré de la centrale d'alarme sera activé afin de capter tout son pouvant émaner des environs de la centrale d'alarme.
- B) Appuyez sur la touche « # » pour faire rejouer le message vocal enregistré.
- C) Appuyez sur la touche « \* », la centrale va mettre fin à l'appel et cessera de composer le numéro suivant parmi les numéros de téléphone de la liste. Après avoir appuyé sur la touche « \* », la centrale d'alarme retourne en mode activé.

**Remarque: Il faut appuyez sur le \* pour que la centrale d'alarme cesse d'appeler le prochain numéro de téléphone de la liste.**

- D) Raccrochez le téléphone sans entrer de commande, la centrale d'alarme mettra fin à l'appel et continuera automatiquement à composer le prochain numéro sur la liste des numéros de téléphone saisis.

**Activation à distance par téléphone:** 30 secondes après avoir avec succès composé le numéro de téléphone du centre serveur, l'alarme sera : un signal sonore > Entrez le mot de passe de programmation de centre serveur; faites bip-bip le >; écrivez 1 >; faites bip-bip, et le centre serveur raccrochera automatiquement après le dernier signal sonore pour accomplir avec succès l'opération.

**Désarmement à distance par téléphone:** 30 secondes après avoir avec succès composé le numéro de téléphone de l'alarme de centre serveur, il y aura : signal sonore > le mot de passe de programmation du centre serveur; faites bip-bip le > entrez 0 > faites bip-bip, et le centre serveur raccrochera automatiquement après dernier signal sonore pour accomplir avec succès l'opération.

**Mode de numérotation d'alarme:** Après que l'alarme de centres serveurs aille au loin, le centre serveur d'alarme démarrera pour composer le premier numéro de téléphone énuméré, puis le deuxième, tiers, quatrième et ainsi de suite. À moins qu'une des réponses énumérées de numéros de téléphone, cette routine de numérotage automatique continue par une série de trois boucles.

**Priorité d'alarme:** Si la ligne téléphonique est occupée quand l'alarme de centres serveurs va au loin, l'hôte que l'alarme prendra la priorité découpera automatiquement ligne occupée/utilisée pour reprendre la composition automatique au téléphone énuméré d'alarme.

**TLigne téléphonique d'alarme débranchage:** Si la ligne téléphonique est coupée ou est décrochée par inadvertance, la centrale émettra une alerte sonore à chaque 5 secondes après que la ligne ait été coupée ou débranchée. Elle continuera d'émettre des bips jusqu'à ce que la ligne téléphonique soit rétablie ou rebranchée.

**Mode « Extérieur » (Zone 1 - 15) :** Dans cet état, après qu'une détection ait déclenchée la première, la deuxième ou la ligne de défense de 24 heures, la centrale d'alarme fera retentir immédiatement les sirènes et au même moment composera automatiquement en séquence les numéros de téléphone de la liste des personnes à alerter.

**Mode « à domicile » (Zones 1 - 10) :** Dans cet état, après qu'une détection ait déclenchée la première ligne ou la ligne de défense de 24 heures, la centrale d'alarme fera retentir les sirènes et au même moment amorcera automatiquement la composition en séquence des numéros de téléphone. En mode HOME (À domicile), la deuxième ligne de défense sera désactivée et ne pourra déclencher la centrale d'alarme.

**Sonde de porte intelligente sans fil:** Contrôle l'ouverture et la fermeture de portes et de fenêtres. En mode d'alarme désactivée, si les portes ou les fenêtres sont ouvertes et refermées, le module d'alarme principal émettra une légère alerte sonore et la lampe témoin d'état clignote pour vous prévenir que les portes et les fenêtres ont été ouvertes. Cette fonctionnalité requiert une SM-87L (sonde de porte/fenêtre) et un SM-8088T (module principal d'alarme) tel qu'on les retrouve avec l'ensemble Air-AlarmII/B.

**Carillon de porte sans fil:** Bouton de sonnette de porte sans fil (SM-82) s'intégrant avec le système d'alarme. Chaque pression sur le bouton de sonnette sans fil du carillon de porte produira 3 tonalités de sonnerie sur le panneau principal du module d'alarme.

**Mode de traitement d'une alarme:** Immédiatement après le déclenchement du système, la centrale d'alarme se mettra à composer les numéros de téléphone de la liste en ordre séquentiel en partant du 1er groupe de numéros listés jusqu'au 5ème groupe (en sautant les numéros de groupe non listés). La centrale d'alarme composera et repassera 3 fois en boucle les numéros de téléphone sur les listes puis elle cessera d'appeler après avoir complété son 3ème cycle d'appels.

**Temps de retard pour la sortie (temps de délai pour armer le système):** Il y a un temps de délai de sortie fixé par défaut à 40 secondes mais il peut être changé à 1 minute. Ceci signifie que lorsque le système est activé, vous disposez exactement de 40 secondes pour sortir des lieux avant que l'alarme ne soit déclenchée. Le temps de délai pour sortir est nécessaire pour que le propriétaire du système puisse marcher hors des lieux avant que le système d'alarme ne soit en fonction

**Temps de retard pour l'entrée (temps de délai pour désactiver le système):** Il y a un temps de délai d'entrée qui par défaut déclenche immédiatement l'alarme en entrant. Le temps de délai d'entrée peut aussi être réglé à 15 secondes. Ceci signifie que lorsque vous entrez dans le local, vous disposez de 15 secondes pour désactiver l'alarme par le clavier de la centrale ou par la clé avant que ne soit déclenchée l'alarme.

**Priorité d'alarme (par défaut):** Le système va lancer en priorité absolue le déclenchement de la sirène et ensuite la composition des numéros de téléphone enregistrés dans la liste. Si le module d'alarme principal est en mode de bip ou d'alerte légère et qu'une sonde déclenche une alarme, le module principal va immédiatement passer en mode système et composer les numéros de téléphones enregistrés dans la liste.

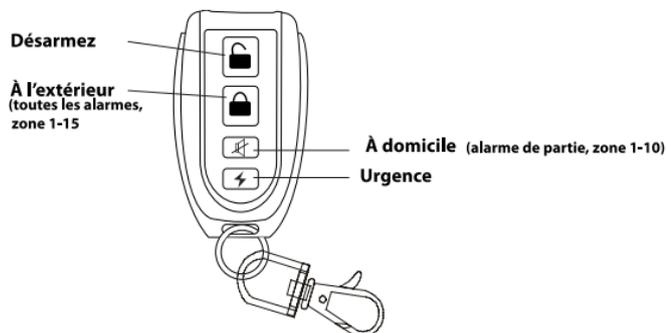
**Alerte de débranchement du câble du téléphone:** le module d'alarme principal entrainera le déclenchement de la sirène si le câble du téléphone est débranché ou interrompu pendant 5 secondes.

**Alerte de basse tension:** Le témoin d'alimentation faible sur la centrale s'allumera lorsque le système fonctionne sur pile et que le niveau de puissance de la pile est faible.

## Comprenez et installez les accessoires sans fil

Nous vous prions de noter que tous les accessoires fournis avec l'ensemble la gamme Air-AlarmII sont jumelés avec la centrale d'alarme (le panneau avant) par défaut. Si les sondes de détection ne déclenchent pas la centrale d'alarme, nous vous prions de vous référer aux instructions « Ajouter : » du manuel de l'utilisateur pour ajouter les appareils sans fil en question. Tous les appareils de détection sans fil nouvellement ajoutés doivent être jumelés avec la centrale d'alarme.

## Télécommandes sans fil (SM-88X)



### Fonctions /Caractéristiques:

- Utilisées pour activer & désactiver la centrale d'alarme
- Bouton de panique pour les urgences ou pour appeler de l'assistance en cas de panique.

### Fiche technique:

- Alimentation: Pile de 12 V, 27 A (Pile alcaline recommandée)
- Distance de transmission sans fil :  $\geq 300$  pieds (100 m) (en espace libre)
- Durée de vie utile :  $\leq 2$  an

### Installation et utilisation:

Idéale pour un porte-clés et pour apporter avec vous lorsque la centrale d'alarme est en mode AWAY (À l'extérieur). Appuyez sur la touche AWAY avant de quitter la maison et appuyez sur la touche « DISARM » (désactiver) pour la désactiver. Appuyez sur la touche « HOME » (à domicile) pour activer partiellement le système ou la première ligne de défense pour protéger les alentours de votre domicile le soir venu avant de vous mettre au lit. Nous vous invitons à remplacer la pile avant d'avoir complété les 2 ans d'utilisation ou lorsque la télécommande devient moins sensible ou encore lorsque la distance de fonctionnement diminue.

### Ajouter et annuler des télécommandes

Pour en ajouter:

Étape 1: Appuyez sur **PRGM + Password + ENT+ 70 + ENT+ 00 + ENT** → Le témoin «d'apprentissage» sera illuminé en bleu de façon continue

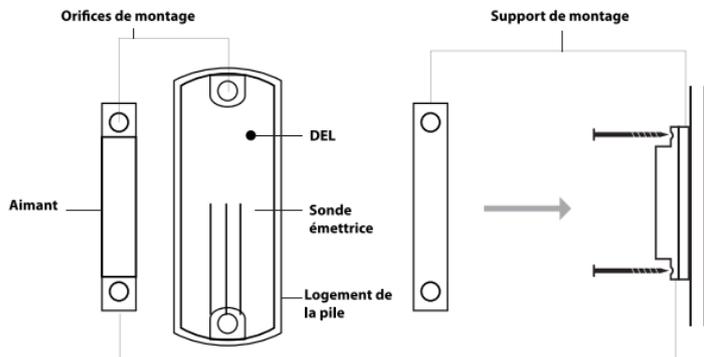
Étape 2: Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande deux fois de façon consécutive, la centrale d'alarme émettra un série de bips sonores et le témoin « Learn » clignotera cinq fois et s'éteindra pour indiquer que la télécommande a été ajoutée avec succès.

Pour annuler une télécommande:

Appuyez sur **PRGM + Password + ENT+ 71 + ENT+ 00 + ENT** → la centrale d'alarme émettra une série de bips sonores et le témoin « Learn » clignotera une fois et s'éteindra pour indiquer que la télécommande a été annulée avec succès.

**Remarque: le module d'alarme ne peut apprendre qu'une télécommande à la fois, au total 10 télécommandes peuvent être ajoutées à un module. Le code de programmation réservé à la télécommande est 00.**

## Sonde sans fil de porte/fenêtre (SM-87L)



- Pour les orifices de montage, veuillez utiliser les vis (C) ou une bande collante. (voir en page 26)
- Pour le support de montage, veuillez utiliser les vis (D). (Utilisez une hausse sous le montage magnétique pour les surfaces inégales) (voir en page 26)

### Fonctions/Caractéristiques:

- Principalement utilisés pour détecter l'état fermé ou ouvert de portes et de fenêtre et employés en général en première ligne de défense ou sur les périmètres.
- Si une porte ou une fenêtre est ouverte, elle émettra un signal d'alarme pour avertir la centrale d'alarme de la situation.
- Elle détecte automatiquement l'ouverture ou la fermeture des portes et fenêtres et envoie le signal au module principal.
- La centrale émet un bip sonore et le témoin de zone par DEL clignote 5 fois pour signaler qu'une porte ou une fenêtre est ouverte (en mode désactivé)
- La centrale émet un bip sonore et le témoin de zone par DEL clignote 2 fois pour signaler qu'une porte ou une fenêtre est refermée (en mode désactivé)
- Les caractéristiques intelligentes de bip sonore et d'indication de zone par DEL servent à prévenir de l'état de n'importe quelle sonde de porte ou de fenêtre lors de l'armement du système.

### Fiche technique:

- Alimentation: Pile de 12 V, 23 ou 27 A (Pile alcaline recommandée)
- Distance de transmission sans fil: ≥450 pieds (145 m) (en espace libre)

- Durée de vie utile: ≤2 ans
- Distance d'alarme: <4 cm

### Installation et utilisation:

Pour installer une sonde intelligente de porte/fenêtre, montez l'aimant et l'émetteur de la sonde sur le cadre de la porte à environ 5 - 6 pieds (1,50 - 1,80 m) au-dessus du niveau du sol. Assurez-vous que l'aimant soit installé sur le côté opposé au logement de la pile de l'émetteur de la sonde intelligente. Montez la sonde à une hauteur suffisante pour éviter que les enfants ne puissent toucher et dérégler la sonde. Utilisez la hausse de support rectangulaire en plastique transparent fournie si la surface de pose est inégale. Lors du montage des aimants et des émetteurs, assurez-vous que l'espace ou le vide entre les deux pièces soit de 1/4" (10mm) ou moins. Installez la pile comprise dans le logement de la pile de la sonde. Remplacez la pile si le témoin bleu à DEL de la sonde clignote de façon répétée.

### Utilisation de la sonde intelligente de porte/fenêtre:

Par défaut, la sonde intelligente de porte/ fenêtre est programmée pour la zone O6 sur la centrale d'alarme. La programmation de la sonde intelligente de porte/ fenêtre sur la centrale d'alarme n'est pas requise à moins que la sonde ne fonctionne pas correctement en accord avec la centrale d'alarme. Dans un tel cas, il est nécessaire de suivre les procédures « Ajouter » décrites à la section « Ajouter et annuler une sonde intelligente de porte/fenêtre » ci-dessous.

La sonde intelligente de porte/ fenêtre comprend le mode d'activation intelligente. L'activation intelligente détecte l'alerte du statut OUVERT d'une porte/ fenêtre lors d'une tentative d'activation du système d'alarme. Par défaut, l'activation intelligente est autorisée et réservée aux zones O6 à 10. Lors d'une tentative d'activation d'une porte/ fenêtre alors que cette porte/ fenêtre est ouverte, la centrale hôte émettra 3 bips sonores en série de 8 répétitions et le témoin DEL bleu clignotera à chaque bip pour vous prévenir qu'une porte/ fenêtre est ouverte dans la zone indiquée jusqu'à ce qu'une des mesures suivantes soit prise:

- 1) Forcez l'activation de l'alarme en appuyant la touche ARM (activation) 2 fois pour ignorer l'état d'alerte d'ouverture (OPEN) de la porte/ fenêtre et activer le système d'alarme. La porte/ fenêtre ouverte peut être refermée à tout moment pour compléter le processus d'activation pour la zone en alerte visée. Veuillez noter que si la porte est toujours ouverte et jamais refermée après avoir forcé l'activation du système, cette sonde de porte/ fenêtre ne sera pas active et ne pourra dès lors déclencher d'alarme.
- 2) Fermez d'abord la porte/ fenêtre dans la zone indiquée sur le panneau d'affichage principal et ensuite activez la centrale hôte du système d'alarme.

\*\*L'activation intelligente provoque l'émission de 3 bips sonores en séries de 8 répétitions en plus de faire clignoter le témoin DEL de la zone et le témoin de la porte/fenêtre à chaque bip sonore.

\*\*L'activation du système d'alarme lorsqu'une porte/ fenêtre est ouverte ne pourra se faire à moins d'accomplir une des deux mesures décrites plus haut.

### Activation et désactivation de la zone intelligente (pour les sondes intelligentes de porte/fenêtre SM87L et le module SM-8088T)

L'activation de la zone (par défaut):

Appuyez sur **PRGM + Password + ENT+ 91 + ENT**

Désactivation de la zone intelligente:

Appuyez sur **PRGM + Password + ENT+ 90 + ENT**

\*\*Ne comprend que les zones 06 à 10 seulement.

\*\*Détection le statut d'alerte OUVERT de la porte/ fenêtre lors de la tentative d'activation.

Une autre fonctionnalité dont est munie la sonde intelligente de porte/ fenêtre est la caractéristique d'alerte de zone. Lorsque l'alerte de zone est en fonction (ON, valeur par défaut du système), elle envoie un signal à la centrale hôte d'alarme pour émettre une série de bips sonores pour prévenir de l'état d'ouverture ou de fermeture d'une porte/ fenêtre. Si une porte est ouverte, la centrale hôte d'alarme émettra 5 bips sonores et lorsque la porte sera refermée, la centrale émettra 2 bips sonores. Voici quelques scénarios de processus typiques de la fonctionnalité d'alerte de zone en mode ACTIVÉ et en mode DÉSACTIVÉ:

### 1) Lorsque la centrale hôte d'alarme est en mode désactivé:

- A) Une porte est ouverte, la centrale d'alarme émettra 5 bips sonores et le témoin par DEL de la zone clignotera 5 fois pour indiquer qu'une porte ou une fenêtre est ouverte.
- B) Une porte est ouverte puis refermée après 5 secondes ou plus, la centrale d'alarme émettra 5 bips sonores et le témoin de zone par DEL clignotera 5 fois pour indiquer que la porte ou la fenêtre est ouverte et 2 fois lorsque la porte ou la fenêtre sera refermée.
- C) Une porte est ouverte puis refermée en moins de 2 secondes, la centrale d'alarme émettra 5 bips sonores et le témoin de zone par DEL clignotera 5 fois pour indiquer qu'une porte ou une fenêtre a été ouverte pendant une courte période de temps (2 secondes) et la porte ou la fenêtre est maintenant en statut fermé.
- D) Une porte est ouverte puis immédiatement refermée après 2 secondes, la centrale d'alarme émettra 7 bips sonores et le témoin de zone par DEL clignotera 7 fois pour indiquer qu'une porte ou une fenêtre a été ouverte et refermée immédiatement après 2 secondes.

### 2) Lorsque la centrale hôte d'alarme est en mode activé:

- A) Une porte est ouverte pendant le temps de délai pour sortir (valeur par défaut de 40 secondes), la centrale d'alarme émettra 5 bips sonores et ne déclenchera pas d'alarme pendant ce laps de temps.
- B) Une porte est ouverte après l'expiration du délai de sortie (valeur par défaut de 40 secondes), la centrale d'alarme déclenchera l'alarme et toutes les sirènes retentiront normalement.

**IMPORTANT: Veuillez laisser toutes les portes/fenêtres fermées pendant le délai de sortie pour éviter une défaillance du système. Si la fonction d'alarme intelligente n'est pas en service, une sonde intelligente de porte/fenêtre fonctionnera à la façon d'une sonde générique de porte/fenêtre convenant à la gamme Air-Alarm.**

### Alerte de zone ON/OFF (SM -87L et centrale SM -8088T)

Alerte de zone activée (ON) (Valeur par défaut):

Appuyez sur **PRGM + Mot de passe + ENT + 92 + ENT + XX + ENT** [les XX représentent la zone à saisir, 06-10]

Alerte de zone désactivée (OFF):

Appuyez sur **PRGM + Mot de passe + ENT + 93 + ENT + XX + ENT** [les XX représentent la zone à saisir, 06-10]

\*\*L'alerte de zone peut être activée et désactivée dans n'importe quelle zone spécifique de 06 à 10.

\*\*En mode d'alarme désactivée, l'activation de la zone d'alerte permettra à la centrale hôte d'émettre 5 bips sonores lorsqu'une porte ou une fenêtre est ouverte et émettre 2 bips sonores lorsque la porte ou la fenêtre est fermée.

## Ajouter ou annuler une Sonde intelligente sans fil pour porte/fenêtre

Pour en ajouter une sonde:

Étape 1: Appuyez sur **PRGM + Password + ENT + 70 + ENT+ XX + ENT** → Le témoin «d'apprentissage» sera illuminé en bleu de façon continue. [Les « XX » indiquent le numéro de groupe des zones de la 1ère défense, comprenant la zone 06 jusqu'à la zone 10].

Étape 2: Déclenchez l'aimant Sonde intelligente sans fil pour porte/fenêtre deux fois de suite, la centrale d'alarme émettra une série de bips sonores et le témoin « Learn » cinq fois et s'éteindra pour indiquer que la sonde magnétique de porte/fenêtre a été ajoutée avec succès.

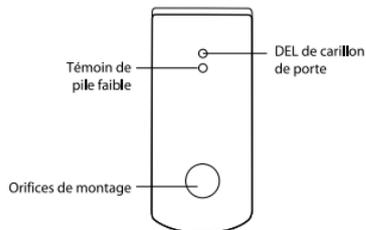
Pour annuler une sonde:

Appuyez sur **PRGM + Password + ENT + 71 + ENT+ XX + ENT** → La centrale d'alarme émettra deux bips sonores puis le témoin « Learn » clignotera une fois puis s'éteindra pour indiquer que la sonde magnétique de porte/fenêtre a été annulée avec succès. [Les « XX » indiquent le numéro de groupe des zones de la 1ère défense, comprenant la zone 06 jusqu'à la zone 10].

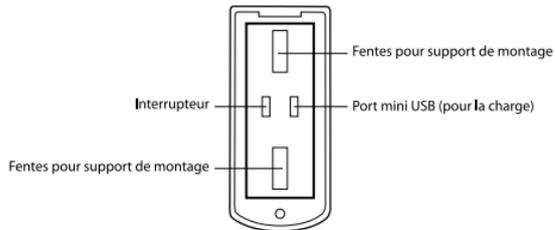
**Remarque: La centrale d'alarme ne peut apprendre qu'un seul appareil sans fil (une sonde magnétique de porte/fenêtre) à la fois, un total de 4 appareils sans fil (Sondes magnétique) par zone ou groupe peut être ajouté. Par exemple; pour la première ligne de défense, si 4 sondes doivent être ajoutées de la zone/groupe 06 jusqu'à la zone/groupe 10, cela ferait 20 sondes au total. Si un appareil est enlevé d'un groupe qui possède 4 appareils, les 4 appareils de ce groupe seront automatiquement enlevés et chaque appareil devra être ajouté de nouveau par la suite dans la centrale d'alarme.**

## Bouton de carillon de porte sans fil (SM-82)

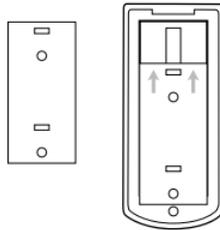
Orifices de montage



Support de montage



Support de montage



\* Veuillez utiliser les vis (F) pour installer le support de montage. (Voir en page 26)

### Fonctions /Caractéristiques :

- 13
- Installé sur une porte d'entrée.
  - Le module d'alarme émettra 3 sons « Ding Dong » par sonnerie.

- Témoin par DEL de pile faible

#### Fiche technique:

- Alimentation: lithium-ion Pile de (3.7V/200mA)
- Temps de charge : 12 heures
- Distance de transmission : ≥150m (en espace dégagé)
- Durée de vie utile : ≤3 ans

#### Installation et utilisation:

Installez le support de montage en vous servant des vis fournies à cet effet à l'endroit prévu pour que les visiteurs puissent utiliser et appuyer sur le carillon de porte. On recommande de le placer à environ 1,40 m au-dessus du niveau du sol. Ensuite, placez l'interrupteur du carillon de porte en position de marche et placez-le en position droite au-dessus du support de montage puis glissez-le en place pour le fixer solidement. Appuyez une fois sur le bouton du carillon pour obtenir trois sonneries du carillon sur le module principal d'alarme et le témoin d'état bleu à DEL apparaîtra sur le carillon pour indiquer que le module sonne. Rechargez la pile lorsque le témoin à DEL de pile faible clignote en bleu en branchant le carillon de porte au port USB d'un ordinateur avec le câble USB fourni ou avec tout adaptateur USB C/A de tierce partie (5 V CC, 500 mA).

#### Ajout et annulation du bouton de sonnette du carillon de porte

Pour en ajouter une sonde:

Étape 1: Appuyez sur **PRGM + Password + ENT + 70 + ENT + XX + ENT** → (Le témoin «>> s'illuminera en rouge continu) "rouge" >"Blue" [**Les « XX » indiquent le numéro de groupe des zones de la 1ère défense, comprenant la zone 06 jusqu'à la zone 15**].

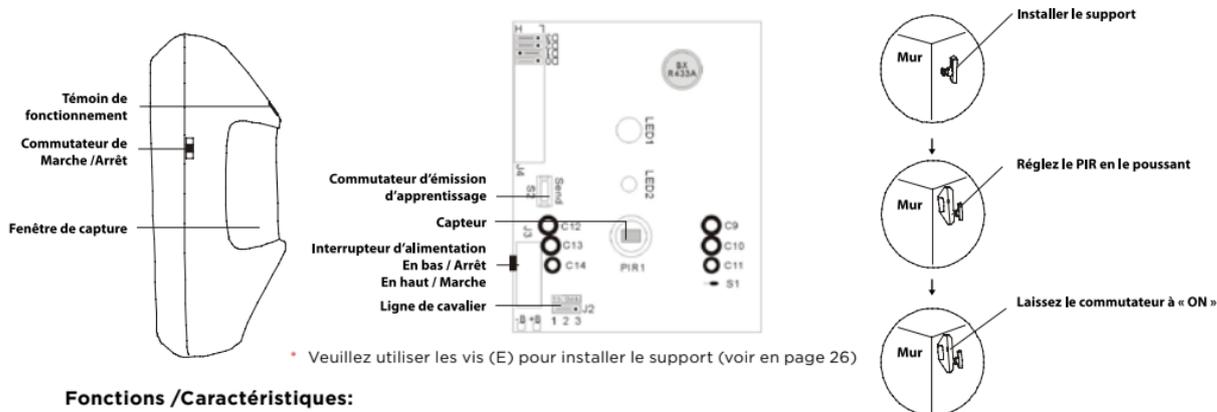
Étape 2: Déclenchez l'aimant de porte /fenêtre deux fois de suite, la centrale d'alarme émettra une série de bips sonores et le témoin «> Learn » clignotera cinq fois et s'éteindra pour indiquer que la sonde magnétique de porte /fenêtre a été ajoutée avec succès.

Pour annuler une sonde:

Appuyez sur **PRGM + Password + ENT + 71 + ENT + XX + ENT** → La centrale d'alarme émettra deux bips sonores puis le témoin «> Learn » clignotera une fois puis s'éteindra pour indiquer que la sonde magnétique de porte /fenêtre a été annulée avec succès. [**Les « XX » indiquent le numéro de groupe des zones de la 1ère défense, comprenant la zone 06 jusqu'à la zone 15**].

- Remarque:**
1. La centrale d'alarme ne peut apprendre qu'un seul appareil sans fil (bouton de carillon de porte sans fil) à la fois, un total de 4 appareils sans fil (bouton de carillon de porte sans fil) par zone ou groupe peut être ajouté.
  2. Le code de programmation du bouton de sonnette de porte sans fil est spécial et n'est PAS considéré comme étant une sonde additionnelle ajoutée à une zone, donc on peut toujours ajouter quatre appareils en plus d'un bouton de sonnette de porte sans fil.
  3. Si 1 bouton de sonnette de porte sans fil est enlevé d'une zone, tous les appareils sans fil (bouton de sonnette de porte sans fil et sondes sans fil) compris dans cette zone seront enlevés et chaque article devra être de nouveau ajouté en suivant la procédure «> Ajouter: » telle qu'on le retrouve plus haut.

## Sonde sans fil de détection de mouvement à infrarouge PIR à grand angle (SM-80)



### Fonctions /Caractéristiques:

- Sert principalement à surveiller et contrôler les espaces stéréoscopiques intérieurs, utilisée en général sur la 2ème ligne de défense.
- Lorsqu'un humain entre dans la zone de détection, le détecteur de mouvement transmet un signal d'alerte vers la centrale d'alarme
- Elle est insensible aux animaux domestiques; les chiens, chats et autres animaux de moins de 10 kg ne causeront pas de fausse alarme.

### Fiche technique:

- Alimentation: Pile de 9 V (pile alcaline recommandée)
- Distance de transmission sans fil:  $\geq 450$  pieds (145 m) (en espace libre)
- Durée de vie utile: années  $\leq 2$
- Surface de détection:  $110^\circ 10 \times 10$ m

### Installation et utilisation:

Montez le support sur un mur tel que requis et préférablement dans une encoignure à une hauteur de 6 ou 7 pieds (1,80 - 2 m) au-dessus du sol. Ouvrez le couvercle de la sonde et branchez la pile de 9 V CC. Ensuite, référez-vous au schéma ci-dessus pour régler et sélectionner le cavalier de la minuterie en le plaçant sur les bornes 5S ou 5MIN afin que la sonde de détection de mouvement procède à une détection à chaque 5 secondes ou à chaque 5 minutes. La valeur par défaut recommandée est « 5S » pour une utilisation normale. Rendez-vous à « Ajouter une sonde » ci-dessous dans le cas d'une sonde nouvellement ajoutée avant de refermer le couvercle de la sonde et procédez à l'étape suivante. Faites concorder les sinuosités de la sonde à celles du support et faites glisser la sonde de détection vers le bas afin de bien la fixer en place. Réglez la sonde à l'angle qui convient et faites glisser ensuite l'interrupteur d'alimentation situé sur le côté

en position « ON ». La sonde de détection prend environ 30 secondes à s'activer en fonctionnement normal après la mise sous tension. Un témoin rouge clignotera lors de la détection de mouvement, un clignotement fréquent en vert indique qu'il est temps de remplacer la pile.

La sonde à IRP (infrarouge passif )(SM-80) comprise avec l'alerte de zone envoie le signal vers la centrale d'alarme pour lui faire émettre une série de bips sonores pour avvertir qu'il y a quelqu'un devant une sonde de détection de mouvement en mode d'alarme désactivé. Chaque fois que la sonde de mouvement détecte de l'animation, la centrale d'alarme émettra 5 bips sonores. Par défaut, la fonctionnalité d'alerte de zone est désactivée. Voici quelques scénarios de processus typiques de la fonctionnalité IRP d'alerte de zone en mode ACTIVÉ et en mode DÉSACTIVÉ:

#### **1) Lorsque la centrale hôte d'alarme est en mode désactivé:**

- A) Si la sonde par IRP détecte des mouvements, la centrale d'alarme émettra 5 bips sonores chaque fois que la sonde par IRP détecte des mouvements.
- B) Puisque la sonde de détection par IRP est conçue pour conserver la durée de vie utile de la pile en balayant à la recherche de mouvement à toutes les 5 secondes, la centrale d'alarme pourrait ne pas émettre 5 bips sonores lorsque le balayage par IRP est inactif.

#### **2) Lorsque la centrale hôte d'alarme est en mode activé:**

- A) Si la sonde à IRP détecte du mouvement pendant les 40 secondes du temps de délai pour sortir, la centrale d'alarme sonnera 5 fois pour indiquer que le système d'alarme est dans la période de délai de sortie de l'opérateur. Le délai de sortie est de 40 secondes dans les réglages par défaut, on peut aussi le régler à une (1) minute. Veuillez noter que le système d'alarme ne retentira PAS si une des sondes capte du mouvement pendant ce laps de temps.
- B) Si la sonde à IRP détecte des mouvements après l'expiration du délai de 40 secondes de sortie, le système d'alarme déclenchera les sirènes et s'arrêtera normalement. Le temps de délai de sortie est de 40 secondes dans les réglages par défaut, on peut aussi le régler à une (1) minute.

### **Alerte de zone ON/OFF (SM -87L et centrale SM -8088T)**

Alerte de zone activée (ON) (Valeur par défaut):

Appuyez sur **PRGM + Mot de passe + ENT + 92 + ENT + XX + ENT** [les XX représentent la zone à saisir, 11-15]

Alerte de zone désactivée (OFF):

Appuyez sur **PRGM + Mot de passe + ENT + 93+ ENT + XX + ENT** [les XX représentent la zone à saisir, 11-15]

\*\*L'alerte de zone peut être activée et désactivée dans n'importe quelle zone spécifique de 11 à 15.

\*\*En mode d'alarme désactivée, lorsqu'une sonde à IRP capte un mouvement, la centrale d'alarme émettra 5 bips sonores et il en sera ainsi chaque fois qu'une sonde à IRP captera du mouvement.

### **Ajouter et annuler une sonde de détection de mouvement PIR**

Pour ajouter une sonde:

- Étape 1: Appuyez sur **PRGM + Password + ENT + 70 + ENT+ XX + ENT** ➔ Le témoin « d'apprentissage » sera illuminé en bleu de façon continue. **[Les « XX » indiquent le numéro de groupe de la 2ème zone de défense, comprenant la zone 11 jusqu'à la zone 15].**

Étape 2: Appuyez deux fois de suite sur le commutateur d'émission d'apprentissage pour déclencher la sonde infrarouge, la centrale d'alarme émettra une série de bips sonores et le témoin d'apprentissage « Learn » clignotera cinq fois puis s'éteindra pour indiquer que la sonde de détection de mouvement à infrarouge a été ajoutée avec succès.

Pour annuler une sonde:

Appuyez sur **PRGM+ Password + ENT + 71 + ENT+ XX + ENT** → La centrale d'alarme émettra deux bips sonores puis le témoin d'apprentissage clignotera une fois et s'éteindra pour indiquer que la sonde de détection de mouvement à infrarouge a été annulée avec succès. **[Les « XX » indiquent le numéro de groupe de la 2ème zone de défense, comprenant la zone 11 jusqu'à la zone 15].**

**Remarque: La centrale d'alarme ne peut apprendre qu'un (1) dispositif sans fil (sonde magnétique intelligente de porte/fenêtre) à la fois et au total, 4 dispositifs sans fil (sondes magnétiques) peuvent être ajoutés à une zone. Par exemple; pour la première ligne de défense, si 4 sondes devaient être ajoutées de la zone 06 à la zone 10, il y aurait en tout 20 sondes. Si une des sondes doit être enlevée dans une zone en comprenant 4, les 4 sondes seront alors enlevées et chacune des sondes devra de nouveau ajoutée en suivant les procédures de la rubrique « Ajouter » décrites plus haut.**

## Sirène intérieure sans fil (SM-130W)

### Fonctions /Caractéristiques:

- Sirène d'alarme intérieure à réception sans fil, émet un signal d'alarme et clignote
- Se branche dans une prise de courant murale, pour usage à l'intérieur seulement.

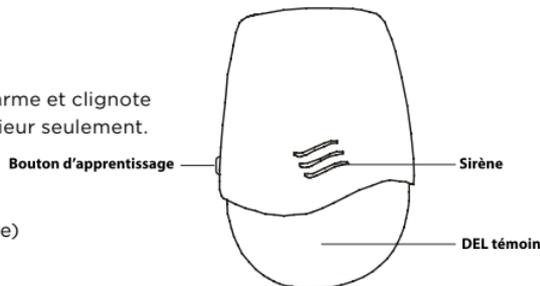
### Fiche technique:

- Alimentation: 100 - 240 V CA
- Distance de réception sans fil :  $\geq 300$  pieds (100 m) (en espace libre)
- La sirène retentit à 105 dB

### Installation et utilisation:

Branchez la sirène intérieure sans fil dans une prise de courant secteur et attendez 30 secondes. Par défaut, la sirène intérieure est déjà jumelée avec l'unité centrale d'alarme. Il est recommandé de l'installer à 4 - 5 pieds (1,30 - 1,60 m) au-dessus du niveau du sol. Si la sirène ne fonctionne pas normalement ou ne retentit pas, veuillez-vous référer aux procédures sur la façon d'ajouter du matériel à la rubrique « Ajouter » plus bas pour programmer et jumeler la sirène à la centrale d'alarme.

Après l'installation et la configuration, la sirène retentira lorsqu'une alarme est déclenchée sur la centrale d'alarme par un ou plusieurs des dispositifs de détection. Pour désactiver la sirène, désactivez d'abord l'unité centrale d'alarme avec la télécommande en appuyant sur l'icône de déblocage ou utilisez les touches ESC +Mot de passe + ENT sur le clavier. Si la centrale d'alarme n'est pas désactivée, la sirène retentira pendant 3 minutes puis s'arrêtera automatiquement après 3 minutes d'alarme.



## Ajouter et annuler une sirène intérieure

Pour ajouter une sirène:

Étape 1: Branchez la sirène à une prise de courant secteur et attendez 30 secondes.

Étape 2: Appuyez sur la touche « Learning » (apprentissage) située sur le côté gauche de la sirène et le témoin de la sirène s'illuminera.

Étape 3: Appuyez sur la touche «  » de la centrale d'alarme (on ne peut utiliser la télécommande pour cette opération) pour faire retentir les sirènes et allouer 12 secondes de retentissement des sirènes.

Étape 4: Désactivez la sirène d'alarme en utilisant le clavier de l'unité centrale d'alarme et en appuyant sur **ESC/ Désactiver + mot de passe de programmation + ENT**

Étape 5: L'unité centrale d'alarme émettra deux bips sonores pour indiquer que la sirène intérieure a été désactivée avec succès et le témoin de la sirène clignotera 5 fois pour indiquer que la sirène intérieure a été ajoutée avec succès.

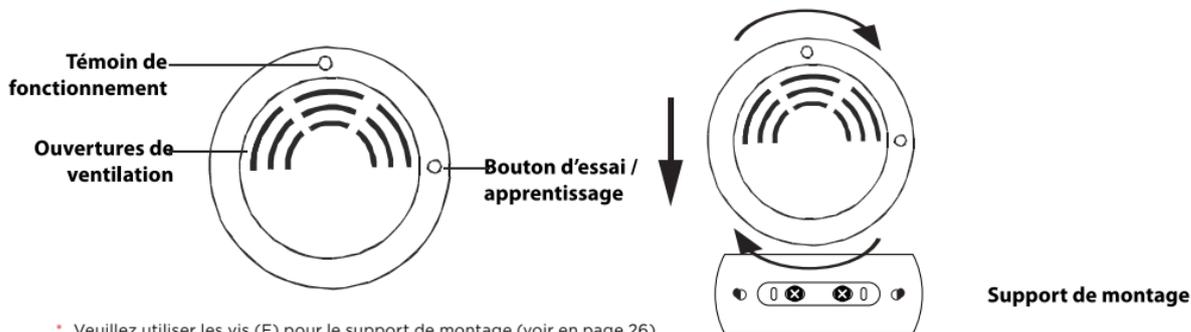
Pour annuler une sirène:

Étape 1: Branchez la sirène à une prise de courant secteur et attendez 30 secondes.

Étape 2: Appuyez et retenez la touche « Learning » (apprentissage) située sur le côté gauche de la sirène pendant 5 secondes, le témoin de la sirène clignotera une fois pour indiquer que la sirène intérieure a été annulée avec succès.

**Remarque: La centrale d'alarme ne peut apprendre qu'un (1) dispositif sans fil (sirène intérieure) à la fois et au total, sirène intérieure à la centrale d'alarme. Lors de l'ajout de sirènes, n'utilisez que le clavier de l'unité centrale; ne pas utiliser de télécommande pour désactiver le système pendant le processus d'ajout de sirène.**

## Détecteur de fumée sans fil (SM-93, offert en option)



\* Veuillez utiliser les vis (F) pour le support de montage (voir en page 26)

## Fonctions /Caractéristiques :

- Surveillance et contrôle les risques d'incendie à l'intérieur de la bâtisse, pour utilisation à l'intérieur seulement, généralement utilisée avec la ligne de défense 24 heures.
- Remplacer la pile à tous les 2 ans (peut varier selon l'utilisation).
- S'installe en général au plafond d'une salle de séjour, dans une entrée, dans un corridor, etc.
- Sert de détecteur de fumée autonome
- Puissance de l'alarme: 70dB (intégré)

## Fiche technique:

- Alimentation: pile de 9 V (pile alcaline recommandée)
- Distance de transmission sans fil: ≥300 pieds (100 m) (en espace libre)
- Durée de vie utile: ≤2 ans
- Volume surveillé: 480 pieds cubes

## Installation et utilisation:

Un détecteur de fumée ne fait pas nécessairement partie d'un ensemble standard de la gamme Air-Alarm et peut devoir être ajouté à la centrale d'alarme. Pour ajouter un détecteur de fumée, veuillez suivre les procédures d'ajout de la section « Ajouter » plus bas. Après avoir jumelé le détecteur, trouvez un endroit adéquat pour monter le support de montage avec les deux vis fournies à cette fin. Il est recommandé de procéder au montage au plafond d'une pièce, au plafond d'un couloir ou au plafond de la zone d'entrée. Ensuite, alignez l'ergot du détecteur de fumée et celui du support de montage et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer en place.

Après avoir jumelé et installé le détecteur de fumée, le détecteur pourra détecter de la fumée sur une surface couvrant 480 pieds cubes (13,6 mètres cubes). Le détecteur de fumée peut être réglé pour déclencher l'alarme lorsque la fumée remplit une chambre cylindrique contenant une cellule photo électrique intégrée dans le détecteur de fumée. Une fois la chambre emplie d'un volume déterminé de fumée, le détecteur enverra un signal d'alarme à l'unité centrale d'alarme pour faire retentir la ou les sirènes pour prévenir qu'il y a de la fumée sur les lieux.

## Ajouter et annuler un détecteur de fumée:

Pour ajouter un détecteur :

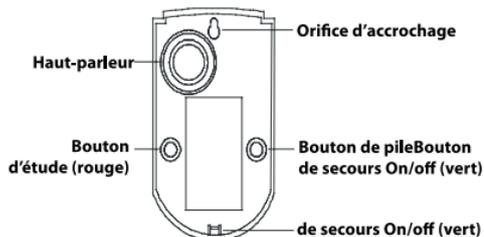
Étape 1: Appuyez sur **PRGM + Password + ENT + 70 + ENT+ XX + ENT** → Le témoin d'apprentissage s'illumine en rouge continu. **[Les «XX » indiquent le numéro de groupe de la zone de défense 24 heures, comprenant la zone 01 à la zone 05].**

Étape 2: Appuyez deux fois de suite sur le bouton d'essai pour déclencher le détecteur de fumée, la centrale d'alarme émettra une série de bips sonores et le témoin d'apprentissage clignotera cinq fois puis s'éteindra pour indiquer que le détecteur de fumée a été ajouté avec succès.

Pour annuler un détecteur:

Appuyez sur **PRGM + Password + ENT+71 + ENT+ XX + ENT** → La centrale émettra deux bips sonores et le **Remarque: La centrale d'alarme ne peut apprendre qu'un (1) dispositif sans fil (sonde magnétique intelligente de porte/fenêtre) à la fois et au total, 4 dispositifs sans fil (sondes magnétiques) peuvent être ajoutés à une zone. Si une des sondes doit être enlevée dans une zone en comprenant 4, les 4 sondes seront alors enlevées et chacune des sondes devra de nouveau ajoutée en suivant les procédures de la rubrique « Ajouter » décrites plus haut.**

## Sirène d'extérieur sans fil (SM-103, offerte en option)



- \* Veuillez utiliser la vis (G) pour le montage. (voir en page 26)

### Fonctions/Caractéristiques:

- Belle finition, élégante et à l'épreuve des intempéries.
- Régie par micro-processeur, rendement stable et grande qualité.
- Peut surveiller jusqu'à 10 appareils par centrale.
- Pile rechargeable incorporée en cas de panne, passe automatiquement de l'alimentation en CA vers le CC en cas de d'utilisation en urgence.
- Faible consommation d'énergie en mode d'attente, DEL de détection de faible voltage de la pile, reprend la charge automatiquement.
- Installation murale.

### Fiche technique:

- Alimentation: 110 -240 V CA – 50 Hz
- Consommation d'énergie statique:  $\leq 40$  mA
- Consommation d'énergie en fonction:  $\leq 450$  mA
- Durée maximale de la sonorité d'alarme avec clignotement : 3 minutes
- Distance de réception:  $\geq 300$  pieds (100 m) (en espace libre)
- Pile intégrée rechargeable 6 V CC, 1 300 mA (dure jusqu'à 100 heures en attente)
- Sonorité de la sirène d'alarme  $\geq 120$  dB
- IP51

### Installation et utilisation:

Branchez le cordon CA dans une prise de courant secteur et laissez-le branché pour charger la pile interne rechargeable pendant plusieurs heures (20 heures pour obtenir une charge complète). Ensuite, appuyez sur le bouton vert pour permettre le fonctionnement de secours sur pile situé sur la partie arrière du boîtier de la sirène. Jumelez la sirène à la centrale d'alarme en accord avec les directives à la rubrique « Activer » ci-dessous.

Débranchez la sirène de la prise de courant secteur après avoir complété le jumelage avec la centrale d'alarme et trouvez ensuite un endroit de montage approprié (à l'extérieur ou à l'intérieur) pour y placer la sirène extérieure

avec les vis de montage fournies à cet effet et finalement branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant secteur. Après avoir jumelé la sirène à la centrale d'alarme et l'avoir fixée à un endroit fixe, la sirène est prête à recevoir les signaux d'alarme de la centrale hôte d'alarme Air-Alarm. La puissance estimée de cette sirène est de 120dB, une sonorité d'une grande puissance pouvant endommager les oreilles et pouvant être entendue à plusieurs pâtés de maison. Lorsque la sirène est déclenchée, l'alarme retentira à 120dB et au même moment, le témoin à DEL rouge de la sirène clignotera pour alerter les personnes sur les lieux d'une intrusion. Désactivez la centrale d'alarme en appuyant sur la touche de désactivation de la télécommande ou en appuyant en séquence sur ESC+ Mot de passe + ENT et la sirène sera hors fonction. La sonorité de l'alarme durera jusqu'à 3 minutes si la centrale d'alarme n'est pas désactivée après les 3 minutes. Lorsque la pile de secours a une tension égale ou moindre que 5 V CC, le témoin indicateur de charge (rouge de façon continue) s'allumera pour indiquer que la charge se produit. La pile rechargeable interne prend environ 20 heures à se charger.

#### Activation et désactivation de la sirène extérieure:

Pour l'activer:

Étape 1: Branchez la sirène à une prise de courant secteur.

Étape 2: Appuyez sur la touche rouge d'apprentissage située à l'arrière de la sirène (les témoins rouges de la sirène seront allumés).

Étape 3: Appuyez sur la touche d'urgence « » sur la centrale d'alarme pour déclencher l'alarme pendant 12 secondes.

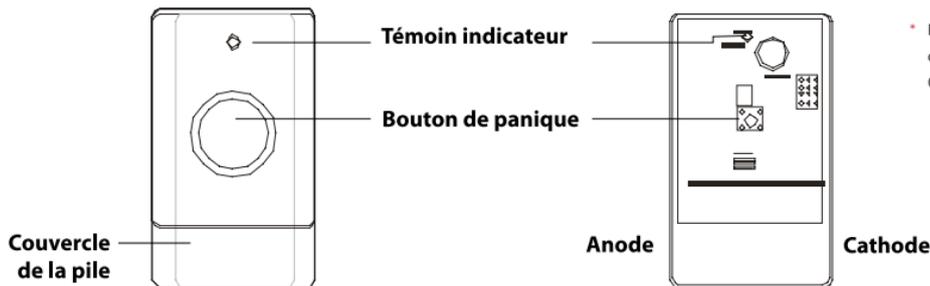
Étape 4: Désactivez l'alarme en appuyant sur ESC/Désactiver + mot de passe de programmation + ENT, la centrale d'alarme émettra deux bips sonores pour indiquer que la sirène extérieure a été désactivée avec succès. Le témoin sur la sirène clignotera alors 5 fois pour indiquer que la sirène extérieure a été ajoutée avec succès. Lors de la désactivation de l'alarme, NE PAS utiliser la télécommande pour désactiver le système pendant le processus « Activer ».

**Remarque: Une seule sirène peut être apprise à la fois, jusqu'à 10 sirènes sans fil peuvent être reliées à une centrale.**

Pour désactiver la sirène:

Appuyez et retenez enfoncé le bouton rouge d'étude pendant 10 secondes, la sirène clignotera une fois pour indiquer qu'elle a été désactivée avec succès.

#### Bouton de panique sans fil (SM-89, offert en option)



\* Pour l'installer, veuillez enlever le couvercle arrière et utilisez les vis (H). (voir en page 26)

## Fonctions/Caractéristiques:

- Utilisé pour les urgences, sert généralement avec la ligne de défense 24 heures.
- Placé sous une table, à côté d'un lit ou là où une urgence peut être déclenchée.
- Remplacer la pile aux 2 ans (peut varier selon l'utilisation)

## Fiche technique:

- Alimentation: Pile de 12 V, 23 A (pile alcaline recommandée)
- Distance de transmission sans fil > 450 pieds (145 m) (en espace libre)
- Durée de vie utile: <2 ans

## Installation et utilisation:

S'installe dans une salle de séjour, près d'un lit, à amener avec soi, etc.

Pour utilisation d'urgence en cas de panique pour faire fuir des intrus; envoie un signal d'urgence à la centrale d'alarme pour faire retentir la(es) sirène(s). Il s'agit d'une zone d'attente de 24 heures pour les situations de panique et d'urgence seulement. Veuillez changer la pile lorsque la distance de transmission du signal diminue ou à tous les 2 ans.

## Ajouter et annuler un bouton de panique:

Pour en ajouter un:

Étape 1: Appuyez sur **PRGM + Password + ENT + 70 + ENT+ XX + ENT** → Le témoin «d'apprentissage» sera illuminé en bleu de façon continue. **[Remarque: Les « XX » indiquent un numéro de groupe de la zone de défense de 24 heures, comprenant la zone 01 à la zone 05].**

Étape 2: Appuyez deux fois de suite sur le bouton de panique, la centrale d'alarme émettra une série de bips sonores et le témoin d'apprentissage clignotera cinq fois et s'éteindra pour indiquer que le bouton de panique a été ajouté avec succès.

Pour annuler un bouton de panique:

Appuyez sur **PRGM + Password + ENT+ 71 + ENT+ XX + ENT** → La centrale d'alarme émettra deux bips sonores, le témoin d'apprentissage clignotera une fois et s'éteindra pour indiquer que le bouton de panique a été annulé avec succès.

**Remarque: La centrale d'alarme ne peut apprendre qu'un appareil sans fil (bouton de panique) à la fois, au total, 4 appareils sans fil (boutons de panique) peuvent être ajoutés à une zone/groupe. Si 1 appareil est enlevé d'un groupe qui en compte 4, les 4 appareils du groupe seront automatiquement enlevés et chaque appareil devra ensuite être ajouté de nouveau à la centrale d'alarme.**

## Charte des codes des zones de défense de la gamme Air-AlarmII:

Code de zone de la défense	Type de zone de la défense	Zone de déviation	Temps de retard d'alarme	Accessoires compatibles	Remarques
00	—	Non	Non	Télécommande sans fil & clavier de commande sans fil	Jusqu'à 10 télécommandes
1 à 5	Ligne de défense 24 heures	Non	Non	Détecteur de fumée sans fil, détecteur de gaz sans fil & bouton de panique.	Chaque zone de défense prend en charge jusqu'à 4 appareils sans fil
6 à 10	1ère ligne de défense	Oui (zone 11 à 15))	Oui	Aimant de porte sans fil & sonde à rideau PIR sans fil	
11 à 55	2ème ligne de défense	Oui (zones 6 à 10)	Oui	Détecteur de mouvement sans fil PIR à grand angle	

## Réglages par défaut en usine des appareils sans fil:

Type de sonde sans fil	Télécommande	Sonde de porte / fenêtre	Sonde de détection de mouvement sans fil à grand angle	Sonde sans fil à rideau PIR (N/D))	Détecteur sans fil de gaz (N/D)	Détecteur de fumée sans fil	Bouton de panique
Code de zone de défense par défaut	00	06	11	10	---	---	---

**Remarque:** Si après la configuration le système d'alarme devient incontrôlable ou se comporte de façon anormale; veuillez enlever ou annuler tous les réglages par défaut des appareils sans fil tels la télécommande, les sondes de porte/fenêtre, la sonde de détection de mouvement PIR à grand angle, le détecteur de fumée et ajoutez-les par la suite (reprogrammez-les) à un code de zone tel que vous le désirez.

## Problèmes communs et solutions

Problèmes	Cause possible	Solutions
La centrale d'alarme s'est déclenchée immédiatement après la mise sous tension.	La ligne téléphonique n'a pas été branchée, mauvaise connexion ou court-circuit.	Vérifiez par deux fois, essayez et fixez la ligne téléphonique ou utilisez un téléphone standard pour vérifier la ligne pour vous assurer qu'elle fonctionne bien.
La centrale d'alarme ne peut enregistrer ou enregistre partiellement.	L'interrupteur d'enregistrement n'est pas en service. Les touches d'enregistrement n'ont pas été enfoncées et retenues pendant l'enregistrement ou n'ont pas été enfoncées à fond.	Glissez l'interrupteur d'enregistrement en position ON. Appuyez et retenez la touche RECORD pendant l'enregistrement. Parlez près du haut-parleur arrière sur la centrale.
Réception continue d'une alarme par téléphone	Personne n'a pris l'appel d'urgence ou personne n'a appuyé sur la touche étoile * pour mettre fin /annuler l'appel..	Après avoir pris l'appel d'alarme et avoir écouté le message enregistré : passez à la page 5 (Alarme par téléphone) du manuel de l'utilisateur ou appuyez simplement sur la touche étoile * pour mettre fin à l'appel.
La centrale d'alarme ne sonne pas l'alarme après qu'une sonde ait déclenché l'alarme en mode activé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les appareils sans fil ne sont pas jumelés avec la centrale d'alarme.</li> <li>2. Le temps de retard pour l'entrée en service ou la terminaison n'a pas été atteint.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En mode « domicile », assurez-vous que la sonde ou l'appareil sans fil déclencheur n'est pas sur la 2ème ligne de défense. Annulez simplement les appareils sans fil et ajoutez-les de nouveau pour les jumeler avec la centrale de nouveau.</li> <li>2. Assurez-vous que les capteurs des sondes ne sont pas actifs pendant le temps de retard tel que configuré ou pendant le retard de sortie, la valeur par défaut du retard est de 40 secondes.</li> </ol>

<p>Le détecteur de mouvement PIR ne fonctionne pas.</p>	<p>La pile est faible, elle n'est pas en service ou la sonde de détection de mouvement PIR est en mode désactivé..</p>	<p>Ouvrez le boîtier de la sonde pour y installer la pile et glissez l'interrupteur en position « ON ». Le mode désactivé peut être en fonction : « 5S » : détection toutes les 5 secondes, « 5MIN » : détection toutes les 5 minutes, référez-vous au manuel de l'utilisateur pour configurer l'infrarouge.</p>
<p>La distance de détection de la sonde de détection de mouvement à infrarouge diminue.</p>	<p>La température ambiante dans la zone de détection est trop élevée.</p>	<p>Lorsque la température ambiante de la zone de détection dépasse la température du corps humain, la distance de détection diminue, c'est normal.</p>
<p>La centrale d'alarme ne donne pas l'alarme lorsque de nouvelles sondes sans fil sont déclenchées.</p>	<p>Le défaut de suivre les instructions d'installation lors d'un ajout ou d'une annulation de nouvelles sondes provoque cet état de fait.</p>	<p>Suivez les instructions d'ajouts et d'annulations pour activer les nouvelles sondes sans fil.</p>
<p>La sonde de détection de mouvement à infrarouge clignote fréquemment en vert.</p>	<p>La pile est épuisée ou faible.</p>	<p>Remplacez la pile par une nouvelle pile de tension et caractéristiques identiques.</p>
<p>La sonde de porte /fenêtre clignote fréquemment en vert après avoir donné l'alarme.</p>	<p>La pile est épuisée ou faible.</p>	<p>Remplacez la pile par une nouvelle pile de tension et caractéristiques identiques.</p>
<p>La distance de fonctionnement de la télécommande devient de plus en plus courte.</p>	<p>La pile est épuisée ou faible.</p>	<p>Remplacez la pile par une nouvelle pile de tension et caractéristiques identiques.</p>

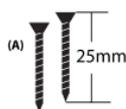
## Entretien et suivi quotidien

Ce système d'alarme est un appareil de haute technologie doté de fonctionnalités extraordinaires et des caractéristiques sophistiquées devant être utilisé avec beaucoup de soins. Pour que ce système fonctionne longtemps et qu'il vous offre une durée de vie prolongée, nous vous proposons les conseils suivants:

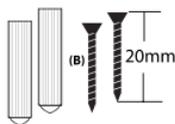
1. Installez le système d'alarme et la centrale d'alarme dans un endroit sec et bien ventilé.
2. Ne pas exposer la centrale d'alarme ou les sondes sans fil à des extrêmes de froid, de chaleur ou de poussière. Ceci est dans le but de s'assurer d'une durée de vie plus longue des produits, y compris les pièces internes électroniques et les boîtiers en plastique. Il vaut mieux éviter d'exposer les produits à des conditions pénibles.
3. Ne pas monter le système d'alarme à un endroit bas, facile d'accès et exposé pour empêcher que les enfants y touchent et que les malfaiteurs y accèdent facilement.
4. Prévoir des tests programmés de façon régulière pour prévenir toute avarie au système et détecter puis résoudre les problèmes avant qu'ils ne se produisent.
5. Vérifiez les piles dans toutes les sondes sans fil et remplacez-les lorsque nécessaire pour vous assurer de leur fonctionnement normal.
6. Mettez hors tension les accessoires sans fil du système et enlevez les piles avant de les ranger sur une tablette.

## Accessories

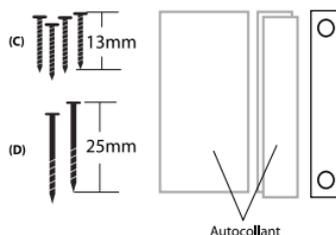
Pour l'affiche de mise en garde



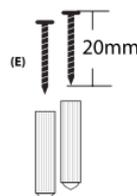
Pour la centrale d'alarme



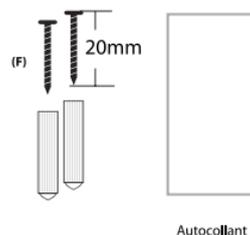
Pour une sonde de porte/fenêtre



Pour le PIR

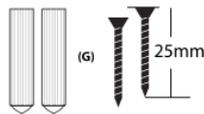


Pour bouton de carillon de porte

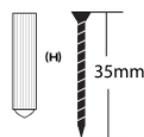


Ajouts (en option):

Pour le détecteur de fumée



Pour la sirène d'extérieur



Pour le bouton de panique



## Questions fréquentes

### **Q1 : Si j'ai un répondeur téléphonique en service, serai-je capable d'appeler pour activer et désactiver la centrale?**

R1 : Non, assurez-vous de mettre le répondeur téléphonique hors service afin de permettre à la centrale d'alarme de recevoir des appels entrants. Le fait est que la plupart des répondeurs répondent au bout de 6 ou 7 sonneries et notre Air-Alarm1 exige environ 15 secondes pour recevoir un signal entrant et permettre l'activation/désactivation, le répondeur acceptera le signal avant la centrale de l'Air-Alarm1 s'il n'est pas mis hors tension lorsque vous vous trouvez à l'extérieur de votre domicile.

### **Q2 : Comment puis-je savoir si mon Air-Alarm1 est correctement activé avant de quitter mon domicile?**

R2 : Assurez-vous d'activer la centrale d'alarme et vérifiez que la DEL rouge est allumée une fois l'activation faite, une fois rassuré, vous pouvez quitter votre maison. À partir du moment où la centrale est activée, il y a un délai de 40 secondes à 1 minute pour vous permettre de sortir de la maison selon le temps de retard configuré.

### **Q3 : Ma sirène n'est pas assez forte; je peux à peine l'entendre lorsque je suis à l'extérieur.**

R3 : Installez la sirène plus près d'une fenêtre, dans un espace ouvert et ajoutez plus de sirènes à l'intérieur ou encore ajoutez une sirène extérieure pour obtenir une sonorité de sirène plus puissante.

### **Q4 : Est-ce que les antennes du système Air-Alarm1 doivent être complètement déployées en utilisation normale?**

R4 : Non, étirer complètement les antennes n'est peut-être pas nécessaire si la surface de couverture de l'installation est dotée d'une réception adéquate. Cependant, dans un endroit où la réception est faible, déployer les antennes au maximum vous offrira un rendement maximal.

### **Q5 : Est-ce que le système Air-Alarm1 prend en charge l'activation et la désactivation en mode commuté s'il est installé derrière un système téléphonique numérique à lignes multiples?**

R5 : Non, à l'heure actuelle le système Air-Alarm1 ne peut fonctionner qu'avec une ligne téléphonique dédiée de type ligne téléphonique commutée publique ou une ligne de téléphone domestique (aussi appelée POTS – plain old telephone service (ce bon vieux service téléphonique)). L'Air-Alarm1 ne prend pas en charge le service téléphonique numérique VoIP (Voice over Internet Protocol (protocole de voix sur Internet)).

### **Q6 : Ma centrale Air-Alarm1 déclenche l'alarme de façon intermittente en mode désactivé?**

R6 : Il vous faut placer l'interrupteur d'alimentation localisé sur le côté gauche de la centrale d'alarme en position OFF et débrancher le cordon d'alimentation de la centrale. Attendez plusieurs minutes et rebranchez la fiche d'alimentation dans la centrale d'alarme et remettez l'interrupteur d'alimentation en position ON.

### **Q7 : L'Air-Alarm1 fonctionnait normalement mais maintenant les appareils sans fil ne déclenchent plus la centrale d'alarme?**

R7 : Nous vous prions de suivre les instructions sur comment « Ajouter » pour chaque appareil et ajoutez les appareils sans fil de nouveau afin de permettre leur jumelage avec la centrale d'alarme.

**Q8 : Lorsque je mets sous tension un détecteur de mouvement à infrarouge PIR, il déclenche continuellement la centrale d'alarme même si la centrale d'alarme n'est pas activée?**

R8 : Mettez la sonde à infrarouge PIR hors tension en plaçant l'interrupteur en position OFF, ouvrez le couvercle de la sonde PIR, placez la sonde PIR face à un mur pour éviter un déclenchement intempestif et référez-vous à la page 12 du manuel à « Ajouter » pour ajouter de nouveau la sonde à infrarouge à la zone 11 (zone par défaut pour une sonde PIR à infrarouge).

**Q9 : Ai-je besoin d'ajouter chacune des sondes sans fil livrées avec la trousse à la centrale d'alarme?**

R9 : Non, chaque sonde sans fil incluse avec la trousse Air-Alarm1 a déjà été ajoutée par défaut en usine.

**Q10 : Comment puis-je effacer les numéros de téléphone de la liste d'appels?**

R10 : Pour effacer les numéros de téléphone de la liste en mémoire, appuyez sur SET + Mot de passe + ENT + 01 (01 - 05 selon le numéro de groupe) + ENT + ENT. Ou encore, ajoutez les numéros de téléphone de la liste en mémoire au même groupe pour passer outre à la vieille.

**Q11 : Ma centrale d'alarme se déclenche sans cesse pendant des appels téléphoniques entrants et sortants ordinaires?**

R11 : Nous vous prions de désactiver la fonction « Alarme de débranchement du téléphone » en entrant la commande suivante : SET + Mot de passe + 60 + ENT.

**Q12 : Comment fonctionne la sonde de détection de mouvement à infrarouge PIR SM-80 et pourquoi n'est-elle pas assez sensible?**

R12 : La zone de détection de la sonde SM-80 PIR couvre 110 degrés, 30 x 30 pieds (10 x 10 m). Elle est insensible aux animaux pesant 10 kg ou moins tel un chien, un chat et autre.

- 1) La SM-80 peut devenir moins sensible si la pile est faible; remplacez la pile 9 V CC.
- 2) Essayez d'enlever la sonde au moyen de la procédure « Annuler » du manuel de l'utilisateur et ensuite suivez les instructions de la rubrique « Ajouter » et ajoutez-la à une autre zone de la centrale d'alarme.
- 3) Mettez de façon répétitive la sonde hors et sous tension ainsi que la centrale d'alarme.

Voici quelques exemples de méthodes d'essai non recommandées pour la sonde de détection de mouvement SM-80 PIR: -Secouez une main devant la sonde de détection de mouvement à infrarouge. Elle pourrait ne pas la détecter bien parce que la radiation infrarouge de la main peut être trop minime pour être détectée. - Déplacez un objet (un objet sans température variable), tel un bâton, devant la sonde de détection de mouvement PIR. La sonde pourrait ne pas le détecter parce que les bâtons n'émettent aucune radiation infrarouge.  
- Se déplacer hors de la zone de détection.

**[www.securitymaninc.com](http://www.securitymaninc.com)**